



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2010

SWAHILI / SOUAHÉLI / SUAHLI B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEHEMU YA A

KIFUNGU A — VYAKULA MBALIMBALI KATIKA AFRIKA YA MASHARIKI

1. bwenini
2. wanataka kurudi darasani
3. hawapiki nyama ya nguruwe
4. wana maini, wali na sambusa nzuri
5. huleta ugonjwa
6. A

KIFUNGU A: [Alama 6]

KIFUNGU B — JIJI LA NAIROBI

7. D

8. C

9. D

10. B

11. A

12. B

13. C

14. E

15. I

16. A

KIFUNGU B : [Alama 10]

KIFUNGU C — MALARIA KATIKA SEHEMU ZA KWETU

17. K – tatizo kubwa katika miji hii ni mbu wengi
18. S – tunapokaa nje jioni tukibarizi inabidi tujikinge dhidi ya mbu
19. K – hutuhimiza kumeza tembe za kinga ya malaria kabla ya kusafiri sehemu za Malaria
20. S – wiki mbili kabla ya kusafiri na wiki mbili baada ya kufika
21. K – asilimia kubwa ya watu wengi barani Afrika ... huaga dunia kwa sababu ya Malaria
22. kuanzisha zahanati yake ya utabibu
23. (a) kuondoa vianzo vyake
(b) kuweka mazingira safi
(c) kutumia dawa
- (kwa mpangilio wowote)
24. kuondoa ugonjwa wa Malaria kabisa
Na majibu mengine yaliyo na maana sawa.
25. C
26. B
27. A
28. B

[Alama 3]

KIFUNGU C: [Alama 14]

SEHEMU YA B

KIFUNGU D — MISIMU MBALIMBALI KATIKA SEHEMU ZA AFRIKA YA MASHARIKI

Nia ya mawasiliano (Communicative purpose):

Kuandika barua ya kawaida kuelezea aina mbalimbali za misimu na mazingira na tofauti kati yake na ng'ambo.

Ujumbe (Message):

Nia ya swali hili ni kuandika barua kuelezea aina mbalimbali za misimu na mazingira na tofauti kati yake na ng'ambo. Hoja zinazoeleza aina mbalimbali za misimu na mazingira tofauti kati yake na ng'ambo zinastahili zielezwe kwa uwazi. Maelezo kuhusu kunakili kwa kifungu yanastahili kuzingatiwa kwa makini. Unakili wa moja kwa moja wa sehemu fupi za kifungu haumaanishi “unakili usio rasmi”. Kunakili kwa sehemu ndefu au fupi bila “kuzitumia vema” (kuziingiza barabara kwenye jibu) ndiko kunakochangia “unakili usio rasmi”.

Mtahiniwa anapaswa kuzingatia baadhi ya hoja zifuatazo kutoka kwenye kifungu:

Misimu mbalimbali:

- Mvua ya masika – huanza mwezi wa tatu hadi mwezi wa tano au wa sita.
- Msimu wa kipupwe – mwezi wa sita na mwezi wa nane.
- Majira ya mvua fupi/vuli – mwezi wa tisa hadi katikati ya mwezi wa kumi na mbili.
- Msimu wa kiangazi – mwezi wa kumi na mbili na mwanzo wa mwezi wa tatu.

Tofauti zilizopo:

- Afrika ya Mashariki haina theluji.
- Afrika ya Mashariki haina baridi kali.
- Afrika ya Mashariki haina vimbunga.
- Afrika ya Mashariki haina tufani.

Ikiwa jibu la mwanafunzi halitaambatana na sajili mwafaka halitapata zaidi ya alama 5.

Sajili na Muundo (Register and Style):

Sajili inastahili iwe ya barua ya kawaida na inastahili iwe na maumbo yafuatayo: sehemu ya kwanza (anwani), sehemu ya kati (aina mbalimbali za misimu na mazingira na tofauti kati yake na ng'ambo) na tamati (sehemu ya mwisho-jina na sahihi ya mwandishi). Urasmi wa lugha hautahiniwi kirasmi na unaweza kutumiwa tu iwapo makosa yake yanazuia maana inayonuiwa.

Kupata alama 5 (uelewekaji bora) wa criterion B mtahiniwa lazima azingatie **angalau hoja sita.**

Kupata alama 9 (uelewekaji mwafaka sana) mtahiniwa lazima azingatie **hoja nane.**

JUMLA SEHEMU YA B: [Alama 10]

JUMLA YA ALAMA: [Alama 40]